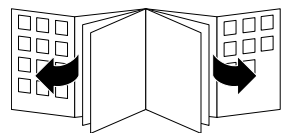


Vacuum Cleaner

FC6048/01



PHILIPS



ENGLISH 6
DEUTSCH 9
FRANÇAIS 13
NEDERLANDS 16
ESPAÑOL 19
ITALIANO 23
PORTUGUÊS 27
NORSK 31
SVENSKA 34
SUOMI 37
DANSK 40
ΕΛΛΗΝΙΚΑ 43
TÜRKÇE 47

General description (fig. 1)

- A** Mains cord
- B** Filter holder
- C** Filter
- D** Appliance nozzle
- E** Dust compartment
- F** Integrated crevice tool
- G** Crevice tool release button
- H** Shoulder strap holes
- I** Dust compartment release button
- J** On/off slide
- K** Exhaust air openings
- L** Appliance end of hose
- M** Hose
- N** Attachment end of hose
- O** Brush tool
- P** Shoulder strap + clasp
- Q** Connector
- R** Tube parts
- S** Nozzle

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged. Take it to an authorised Philips service centre for repair.
- ▶ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- ▶ Never immerse the vacuum cleaner in water.
- ▶ Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner without dust compartment and/or filter.
- ▶ Do not point the hose at the eyes or ears nor put it in your mouth when the vacuum cleaner is switched on and the hose is connected to the vacuum cleaner.
- ▶ Always switch the vacuum cleaner off after use.
- ▶ Always switch the appliance off before connecting or disconnecting accessories.
- ▶ Remove the plug from the wall socket before cleaning the appliance.

Preparing for use

You can attach the shoulder strap to the appliance for extra convenience. Connect the clasp to the front and back of the appliance. See figure 1 for the location of the shoulder strap holes.

- 1** Insert the plug into the wall socket.

Using the appliance

- 1** Push the on/off slide forwards to switch the appliance on (fig. 2).
- 2** Push the on/off slide backwards to switch the appliance off (fig. 3).

Always switch the appliance off before connecting or disconnecting accessories.

Brush tool

The brush tool can be used to clean delicate surfaces.

- ▶ Attach the brush tool to the appliance nozzle (fig. 4).

Hose

You can use the hose for extended reach with the brush tool.

- 1** Insert the appliance end of the hose into the appliance nozzle (fig. 5).
- 2** Insert the brush tool into the attachment end of the hose (fig. 6).

Tube and nozzle

The nozzle can be used on either carpets or hard floors.

- 1** Connect the tube parts to each other by inserting the narrow section into the wider section while turning it a little.
- 2** Connect the tube to the hose by means of the connector (fig. 7).
- 3** Attach the nozzle to the other end of the tube (fig. 8).

Integrated crevice tool

With the crevice tool you can quickly and conveniently clean hard-to-reach places.

- 1** Push the release slide towards the handle to release the crevice tool and fold it out with your free hand (fig. 9).
- 2** Push the crevice tool into the appliance nozzle as far as possible to secure it (fig. 10).

To store the crevice tool on the body of the appliance:

- 3** Pull the crevice tool out of the appliance nozzle (fig. 11).
- 4** Fold the crevice tool back onto the body of the appliance and snap it home ('click') (fig. 12).

Cleaning

Always unplug the appliance before cleaning it.

- 1** Clean the appliance with a damp cloth.

Emptying the dust compartment.

Make sure you empty the dust compartment and clean the filter regularly.

Always unplug the appliance before emptying the dust compartment and cleaning the filter.

- 1** Press the dust compartment release button (fig. 13).
- 2** Remove the dust compartment from the appliance (fig. 14).
- 3** Pull the filter holder out of the dust compartment (fig. 15).
- 4** Empty the contents of the dust compartment into a dustbin (fig. 16).
- 5** Remove the filter from the holder by turning it anticlockwise (fig. 17).
- 6** Clean the filter.

Use a brush or a normal vacuum cleaner if the filter is very dirty.

- 7** Put the filter back in the holder and turn it clockwise.
- 8** Place the filter holder back into the dust compartment.
- 9** Reattach the dust compartment by aligning the slot on the dust compartment with the projecting part of the appliance. First attach the bottom of the dust compartment and then push the top of the dust compartment towards the appliance until it locks into place ('click') (fig. 18).

Environment

To make recycling possible, the plastic parts used for this appliance have been coded. The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

Problem	Solution
The vacuum cleaner does not work.	Make sure that you have inserted the plug properly into the wall socket.
	Take the appliance to your dealer or a service centre authorised by Philips for examination.
The vacuum cleaner does not vacuum properly.	Make sure that you have attached the dust compartment properly to the appliance.
	Empty the dust compartment (see chapter 'Cleaning').
	Check if the filter is clogged. If so, remove the filter holder and clean the filter (see chapter 'Cleaning').
Dust escapes from the vacuum cleaner.	Check if the dust compartment is full. If so, empty it.
	Make sure you have attached the dust compartment properly to the appliance (see chapter 'Cleaning').
	Make sure the filter holder has been inserted properly into the dust compartment (see chapter 'Cleaning').
The vacuum cleaner does not work properly when one or more accessories (hose, tube, brush tool or crevice tool) are attached.	Check whether one of the accessories is clogged. If so, remove the obstruction.
	Check if the dust compartment is full. If so, empty it.
	Check if the filter is clogged. If so, use a brush or a standard vacuum cleaner to clean the filter.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Netzkabel
- B** Filterhalter
- C** Filter
- D** Gerätedüse
- E** Staubkammer
- F** Integrierte Fugendüse
- G** Entriegelung für Fugendüse
- H** Öffnungen für Schultergurt
- I** Staubkammer-Entriegelung
- J** Ein-/Ausschalter
- K** Abluftöffnungen
- L** Schlauchverbindung zum Gerät
- M** Saugschlauch
- N** Schlauchverbindung für Zubehör
- O** Bürstenaufsatz
- P** Schultergurt und Karabinerhaken
- Q** Rohrverbindung
- R** Saugrohrabschnitte
- S** Bodendüse

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- ▶ Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät anschließen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist. Lassen Sie es nur von einem Philips Service-Center reparieren.
- ▶ Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät niemals Wasser, andere Flüssigkeiten oder leicht entzündbare Substanzen auf. Saugen Sie Asche erst auf, wenn sie völlig ausgekühlt ist.
- ▶ Tauchen Sie den Staubsauger niemals in Wasser.
- ▶ Blockieren Sie während des Staubsaugens keinesfalls die Abluftöffnungen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Staubkammer oder Filter.
- ▶ Richten Sie den Schlauch nicht auf Augen oder Ohren; nehmen Sie ihn auch nicht in den Mund, wenn das Gerät eingeschaltet und der Schlauch an das Gerät angeschlossen ist.
- ▶ Schalten Sie den Staubsauger nach jedem Gebrauch aus.
- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehör anbringen oder abnehmen.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

Vorbereitung zum Gebrauch

Der Schultergurt sorgt für besonders einfache Handhabung. Befestigen Sie die Karabinerhaken vorn und hinten am Gerät. Abbildung 1 zeigt die Befestigungspunkte für den Schultergurt.

- 1** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Staubsaugen

- 1 Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach vorn, um das Gerät einzuschalten (Abb. 2).
 - 2 Schieben Sie den Ein-/Ausschalter zurück, um das Gerät auszuschalten (Abb. 3).
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehör anbringen oder abnehmen.

Der Bürstenaufsatz

Der Bürstenaufsatz eignet sich zum Reinigen empfindlicher Oberflächen.

- ▶ Stecken Sie den Bürstenaufsatz auf die Gerätedüse (Abb. 4).

Der Saugschlauch

Mit dem Saugschlauch und dem Bürstenaufsatz können Sie beim Saugen die Reichweite erhöhen.

- 1 Führen Sie die Geräteverbindung des Schlauches in die Gerätedüse (Abb. 5).
- 2 Stecken Sie den Bürstenaufsatz in die Schlauchverbindung für Zubehör (Abb. 6).

Saugrohr und Bodendüse

Die Bodendüse eignet sich zum Saugen von Teppichen und Hartböden.

- 1 Verbinden Sie die Rohrabschnitte miteinander, indem Sie das schmalere Ende mit einer leichten Drehung in das weitere Ende einführen.
- 2 Verbinden Sie das Rohr und den Schlauch mit der Rohrverbindung (Abb. 7).
- 3 Befestigen Sie die Bodendüse am anderen Ende des Rohrs (Abb. 8).

Die integrierte Fugendüse

Mit der Fugendüse können Sie schnell und bequem schwer erreichbare Stellen reinigen.

- 1 Drücken Sie den Schieber zur Entriegelung der Fugendüse gegen den Handgriff und klappen Sie die Düse mit der freien Hand heraus (Abb. 9).
- 2 Schieben Sie die Fugendüse so fest wie möglich in die Gerätedüse (Abb. 10).

So befestigen Sie die Fugendüse wieder am Gerätegehäuse:

- 3 Ziehen Sie die Fugendüse aus der Gerätedüse (Abb. 11).
- 4 Klappen Sie die Fugendüse wieder auf das Gerätegehäuse, bis sie hörbar einrastet (Abb. 12).

Das Gerät reinigen

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts stets den Netzstecker aus der Steckdose.

- 1 Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Die Staubkammer leeren

Leeren Sie die Staubkammer und reinigen Sie den Filter regelmäßig.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Staubkammer leeren und den Filter reinigen.

- 1** Drücken Sie die Staubkammer-Entriegelung (Abb. 13).
- 2** Nehmen Sie die Staubkammer aus dem Gerät (Abb. 14).
- 3** Ziehen Sie den Filterhalter aus der Staubkammer (Abb. 15).
- 4** Leeren Sie den Inhalt der Staubkammer in einen Mülleimer (Abb. 16).
- 5** Nehmen Sie den Filter mit einer Drehung gegen den Uhrzeigersinn vom Filterhalter (Abb. 17).
- 6** Reinigen Sie den Filter.
Nehmen Sie eine Bürste oder einen herkömmlichen Staubsauger zur Hilfe, wenn der Filter sehr verschmutzt ist.
- 7** Setzen Sie den Filter mit einer Drehung im Uhrzeigersinn wieder in den Filterhalter.
- 8** Setzen Sie den Filterhalter wieder in die Staubkammer.
- 9** Befestigen Sie die Staubkammer so am Gerät, dass der Schlitz an der Staubkammer an dem Vorsprung des Geräts ausgerichtet ist. Bringen Sie zuerst das Unterteil der Staubkammer an, und lassen Sie dann das Oberteil der Staubkammer unter leichtem Druck am Gerät einrasten (Abb. 18).

Umweltschutz

Die Kunststoffteile des Geräts sind zwecks Wiederverwertung entsprechend gekennzeichnet. Die Geräteverpackung besteht aus Altmaterial und kann komplett recycelt werden.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 01 80/5456767). Besuchen Sie auch die Philips Website www.philips.com

Problemlösungen

Problem	Lösungsvorschlag
Der Staubsauger funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose sitzt.
	Lassen Sie das Gerät von Ihrem Händler oder einem Philips Service-Center überprüfen.
Das Gerät saugt nicht einwandfrei.	Prüfen Sie, ob Sie die Staubkammer richtig am Gerät angebracht haben.
	Leeren Sie die Staubkammer (siehe "Das Gerät reinigen").
	Ist der Filter verstopft? Wenn ja, nehmen Sie den Filterhalter heraus und reinigen Sie den Filter (siehe "Das Gerät reinigen").
Staub entweicht aus dem Gerät.	Ist die Staubkammer voll? Wenn ja, muss sie geleert werden.
	Prüfen Sie, ob Sie die Staubkammer richtig am Gerät angebracht haben (siehe "Das Gerät reinigen").
	Prüfen Sie, ob Sie den Filterhalter richtig in die Staubkammer eingesetzt haben (siehe "Das Gerät reinigen").
Der Staubsauger funktioniert nicht zufriedenstellend, wenn Zubehör (Rohr, Schlauch, Bürstenaufsatz oder Fugendüse) am Gerät angebracht ist.	Ist das Zubehör möglicherweise verstopft? Wenn ja, entfernen Sie alle blockierenden Gegenstände.
	Ist die Staubkammer voll? Wenn ja, muss sie geleert werden.
	Ist der Filter verstopft? Wenn ja, muss der Filter mit einer Bürste oder einem anderen Staubsauger gereinigt werden.

Description générale (fig. 1)

- A** Cordon d'alimentation
- B** Porte-filtre
- C** Filtre
- D** Suceur de l'appareil
- E** Compartiment à poussières
- F** Suceur à plinthes intégré
- G** Touche d'ouverture du suceur à plinthes
- H** Orifices pour la bandoulière
- I** Touche d'ouverture du compartiment à poussière
- J** Bouton marche/arrêt
- K** Sorties d'air
- L** Embout pour tuyau
- M** Tuyau
- N** Embout du tuyau
- O** Brosse
- P** Bandoulière + boucle
- Q** Connecteur
- R** Tubes
- S** Suceur

Important

Lisez les instructions du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

- ▮ Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur avant de brancher l'appareil.
- ▮ N'utilisez pas l'aspirateur si la fiche, le cordon ou l'appareil lui-même est endommagé. Portez-le à un Centre Service Agréé Philips pour réparation.
- ▮ Si le cordon de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou par un Centre Service Agréé pour éviter tout accident.
- ▮ Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- ▮ N'aspirez jamais de l'eau ou tout autre liquide. N'aspirez jamais des substances inflammables, ni de cendres si elles ne sont pas complètement froides.
- ▮ N'immergez jamais l'aspirateur dans l'eau.
- ▮ Ne bloquez pas les sorties d'air pendant l'aspiration.
- ▮ N'utilisez jamais l'aspirateur sans le compartiment à poussière et/ou le filtre.
- ▮ Attention forte pression: Ne dirigez jamais le tuyau vers les yeux ou vers les oreilles, et ne l'introduisez pas dans la bouche si l'aspirateur est en marche et le tuyau connecté à l'appareil.
- ▮ Arrêtez toujours l'appareil après utilisation.
- ▮ Arrêtez toujours l'appareil avant de connecter ou déconnecter des accessoires.
- ▮ Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Préparation à l'emploi

Vous pouvez attacher la bandoulière à l'appareil pour plus de confort. Connectez les boucles aux extrémités de l'appareil. Voir fig. 1

- 1** Insérez la fiche dans la prise murale.

Utilisation de l'appareil

- 1** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche (fig. 2).
- 2** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'arrière pour arrêter l'appareil (fig. 3).

14 FRANÇAIS

Arrêtez toujours l'appareil avant de connecter ou déconnecter des accessoires.

Brosse

La brosse peut être utilisée pour nettoyer les surfaces délicates.

- Fixez la brosse sur le suceur de l'appareil (fig. 4).

Tuyau

Vous pouvez utiliser le tuyau pour aller plus loin avec la brosse.

- 1 Insérez le bout du tuyau dans le suceur de l'appareil (fig. 5).
- 2 Insérez la brosse dans l'accessoire du tuyau (fig. 6).

Tube et suceur

Le suceur peut être utilisé pour les tapis ou pour les sols durs.

- 1 Connectez les tubes l'un à l'autre en introduisant la section étroite dans la section plus large et tournez légèrement.
- 2 Connectez le tube à la poignée à l'aide du connecteur (fig. 7).
- 3 Fixez le suceur à l'autre bout du tube (fig. 8).

Suceur à plinthes intégré

Utilisez le suceur à plinthes pour le nettoyage rapide et confortable des endroits difficiles d'accès.

- 1 Faites glisser le bouton de déverrouillage pour retirer le suceur à plinthes. Dépliez la poignée avec l'autre main (fig. 9).
- 2 Poussez le suceur à plinthes dans le suceur de l'appareil aussi profondément que possible (fig. 10).

Pour ranger le suceur à plinthes sur le corps de l'appareil:

- 3 Otez le suceur à plinthes du suceur de l'appareil (fig. 11).
- 4 Repliez le suceur sur le corps de l'appareil et fixez-le (clic) (fig. 12).

Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil avant le nettoyage.

- 1 Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Pour vider le compartiment à poussière

Videz le compartiment à poussière et nettoyez le filtre régulièrement.

Débranchez toujours l'appareil avant de vider le compartiment à poussière et de nettoyer le filtre.

- 1 Appuyez sur la touche de libération du compartiment à poussière (fig. 13).
- 2 Retirez le compartiment à poussière (fig. 14).
- 3 Enlevez le porte-filtre du compartiment (fig. 15).

- 4** Secouez le compartiment au-dessus d'une poubelle (fig. 16).
- 5** Retirez le filtre du porte-filtre en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 17).
- 6** Nettoyez le filtre.
Utilisez une brosse ou un aspirateur traditionnel si le filtre est très sale.
- 7** Remettez le filtre dans le porte-filtre en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 8** Remplacez le porte-filtre dans le compartiment à poussière.
- 9** Attachez le compartiment de telle manière que la fente au-dessus du compartiment coïncide avec la projection au-dessus de l'appareil. Fixez d'abord la partie inférieure et ensuite poussez la partie supérieure du compartiment jusqu'à ce qu'il se fixe en place(clic) (fig. 18).

Environnement

Pour permettre leur recyclage, les éléments en plastique de votre appareil comportent un code d'identification. L'emballage carton est fabriqué à partir de matériaux recyclés et est entièrement recyclable.

Garantie & service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site: www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Dépannage

Problème	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas.	Assurez-vous que la fiche a été correctement insérée dans la prise murale. Portez l'appareil à votre fournisseur ou à un Centre Service Agréé Philips pour vérification.
L'appareil n'aspire pas bien.	Vérifiez si vous avez fixé correctement le compartiment à poussière. Videz le compartiment à poussière (voir chapitre "Nettoyage"). Vérifiez si le filtre est bouché. Dans ce cas, retirez le porte-filtre et nettoyez le filtre (voir chapitre "Nettoyage").
De la poussière sort par l'aspirateur.	Vérifiez si le compartiment à poussière n'est pas plein. Videz-le, si nécessaire. Vérifiez si vous avez fixé correctement le compartiment à poussière (voir chapitre "Nettoyage"). Assurez-vous que le porte-filtre a été correctement fixé dans le compartiment à poussière (voir chapitre "Nettoyage").
L'aspirateur ne fonctionne pas correctement lorsqu'un accessoire ou plusieurs (tuyau, tube, brosse ou suceur à plinthes) sont attachés.	Vérifiez si un des accessoires n'est pas bouché. Si nécessaire, retirez le bouchon. Vérifiez si le compartiment à poussière n'est pas plein. Videz-le, si nécessaire. Vérifiez si le filtre n'est pas bouché. Si nécessaire, utilisez une brosse ou un aspirateur traditionnel pour le nettoyer.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Netsnoer
- B** Filterhouder
- C** Filter
- D** Apparaatzuigmond
- E** Stofvak
- F** Geïntegreerde spleetzuiger
- G** Ontgrendelknop voor spleetzuiger
- H** Bevestigingspunten voor draagriem
- I** Stofvakontgrendelknop
- J** Aan/uitknop
- K** Uitlaatopeningen
- L** Apparaatzijde van slang
- M** Slang
- N** Zuigmondzijde van slang
- O** Borstel
- P** Draagriem met bevestigingshaken
- Q** Aansluitstuk
- R** Buisdelen
- S** Zuigmond

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om hem indien nodig te kunnen raadplegen.

- ▮ Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- ▮ Gebruik het apparaat niet indien het snoer, de stekker of het apparaat zelf beschadigd is. Breng het apparaat in dit geval naar een geautoriseerd Philips servicecentrum voor reparatie.
- ▮ Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- ▮ Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- ▮ Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit brandbare substanties op en zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.
- ▮ Dompel de stofzuiger nooit in water.
- ▮ Blokkeer nooit de uitlaatopeningen tijdens het stofzuigen.
- ▮ Gebruik de stofzuiger niet zonder het stofvak en/of het filter.
- ▮ Richt de slang niet op de ogen of oren en steek de slang niet in uw mond wanneer deze aan het apparaat bevestigd is en het apparaat ingeschakeld is.
- ▮ Schakel het apparaat altijd uit na gebruik.
- ▮ Schakel het apparaat altijd uit voordat u accessoires bevestigt of verwijdert.
- ▮ Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken.

Klaarmaken voor gebruik

Voor extra gebruiksgemak kunt u de draagriem aan het apparaat bevestigen. Bevestig de haken aan de voor- en achterzijde van het apparaat. Zie figuur 1 voor de plaats van de bevestigingspunten.

- I** Steek de stekker in het stopcontact.

Gebruik

- I** Druk de aan/uitknop naar voren om het apparaat in te schakelen (fig. 2).

2 Druk de aan/uitknop naar achteren om het apparaat uit te schakelen (fig. 3).

Schakel het apparaat altijd uit voordat u accessoires bevestigt of verwijdert.

Borstel

De borstel kan gebruikt worden om kwetsbare oppervlakken te reinigen.

D Bevestig de borstel aan de apparaatzuigmond (fig. 4).

Slang

U kunt de slang gebruiken om een groter bereik te hebben met de borstel.

1 Steek de apparaatzijde van de slang in de apparaatzuigmond (fig. 5).

2 Steek de borstelzuigmond in de zuigmondzijde van de slang (fig. 6).

Buis en zuigmond

De zuigmond kan zowel op tapijt als op harde vloeren gebruikt worden.

1 Bevestig de buisdelen aan elkaar door het smalle gedeelte in het bredere gedeelte te schuiven en tegelijkertijd een beetje te draaien.

2 Bevestig de buis aan de slang met behulp van het aansluitstuk (fig. 7).

3 Bevestig de zuigmond aan het andere uiteinde van de buis (fig. 8).

Geïntegreerde spleetzuiger

De spleetzuiger kan gebruikt worden om snel en makkelijk moeilijk bereikbare plekjes te zuigen.

1 Duw de ontgrendelknop in de richting van het handvat om de spleetzuiger te ontgrendelen en klap hem met uw vrije hand uit (fig. 9).

2 Duw de spleetzuiger zo ver mogelijk in de apparaatzuigmond om hem vast te zetten (fig. 10).

Op de volgende wijze bevestigt u de spleetzuiger weer op de behuizing van het apparaat:

3 Trek de spleetzuiger uit de apparaatzuigmond (fig. 11).

4 Klap de spleetzuiger terug op de behuizing van het apparaat totdat hij vastklikt (fig. 12).

Schoonmaken

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken.

1 Reinig het apparaat met een vochtige doek.

Het stofvak legen

Zorg ervoor dat u regelmatig het stofvak leegt en het filter schoonmaakt.

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het stofvak leegt en het filter schoonmaakt.

1 Druk de stofvakontgrendelknop in (fig. 13).

2 Neem het stofvak van het apparaat (fig. 14).

3 Trek de filterhouder uit het stofvak (fig. 15).

4 Gooi het stofvak leeg in een afvalcontainer (fig. 16).

5 Verwijder het filter uit de houder door hem linksom te draaien (fig. 17).

6 Reinig het filter.

Gebruik een borstel of een gewone stofzuiger als het filter erg vies is.

7 Plaats het filter terug in de houder en draai hem rechtsom.

8 Plaats de filterhouder terug in het stofvak.

9 Bevestig het stofvak weer aan het apparaat door eerst het uitsteeksel aan de onderzijde van het apparaat in de uitsparing aan de onderzijde van het stofvak te plaatsen en vervolgens de bovenzijde van het stofvak richting het apparaat te duwen totdat het stofvak vastklikt (fig. 18).

Milieu

Om hergebruik mogelijk te maken, zijn de kunststoffen die in dit apparaat verwerkt zijn gecodeerd. De kartonnen verpakking is gemaakt van hergebruikt materiaal en kan volledig gerecycled worden.

Garantie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De stofzuiger werkt niet.	Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit.
	Breng het apparaat naar uw dealer of een door Philips geautoriseerd servicentrum voor onderzoek.
De stofzuiger zuigt niet goed.	Zorg ervoor dat het stofvak goed aan het apparaat bevestigd is.
	Leeg het stofvak (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').
	Controleer of het filter misschien verstopt zit. Als dit het geval is, verwijder dan de filterhouder en reinig het filter (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').
Er ontsnapt stof uit de stofzuiger	Controleer of het stofvak misschien vol is. Als dit het geval is, leeg dan het stofvak.
	Zorg ervoor dat het stofvak goed aan het apparaat bevestigd is (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').
	Zorg ervoor dat de filterhouder goed in het stofvak geplaatst is (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').
De stofzuiger werkt niet goed wanneer een of meerdere hulpstukken (slang, buis, borstel of spleetzuiger) bevestigd zijn.	Controleer of een van de hulpstukken misschien verstopt zit. Als dit het geval is, verhelp dan de verstopping.
	Controleer of het stofvak misschien vol is. Als dit het geval is, leeg dan het stofvak.
	Controleer of het filter misschien verstopt zit. Als dit het geval is, gebruik dan een borstel of een gewone stofzuiger om het filter te reinigen.

Descripción general (fig. 1)

- A** Cable de red
- B** Soporte del filtro
- C** Filtro
- D** Boquilla del aparato
- E** Compartimento para el polvo
- F** Boquilla alargada integrada
- G** Botón de liberación de la boquilla alargada
- H** Orificios para la correa
- I** Botón de apertura del compartimento para el polvo
- J** Botón deslizante de encendido/apagado (on/off)
- K** Aberturas de salida de aire
- L** Extremo de la manguera para conectar al aparato
- M** Manguera
- N** Extremo de la manguera para conectar los accesorios
- O** Cepillo accesorio
- P** Correa + enganches
- Q** Conector
- R** Piezas del tubo
- S** Cepillo

Importante

Lea atentamente estas instrucciones antes de empezar a utilizar el aparato y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- ⓘ Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de red local.
- ⓘ No utilice el aparato si la clavija, el cable o el mismo aparato estuvieran dañados. Llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica de Philips autorizado para que lo reparen.
- ⓘ Si el cable de red se deteriora, sólo puede ser sustituido por Philips, un Servicio de Asistencia Técnica de Philips o por personal cualificado para evitar situaciones de peligro.
- ⓘ Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- ⓘ No aspire nunca agua ni cualquier otro líquido. No aspire nunca sustancias inflamables ni cenizas hasta que no estén frías.
- ⓘ No sumerja el aspirador en agua.
- ⓘ No bloquee nunca las aberturas de salida de aire mientras está aspirando.
- ⓘ No utilice el aspirador sin el compartimento para el polvo y/o sin el filtro.
- ⓘ Cuando el aspirador esté conectado y la manguera esté montada en el aparato, no apunte nunca con ésta a los ojos, los oídos o la boca.
- ⓘ Apague siempre el aspirador después de utilizarlo.
- ⓘ Antes de conectar o desconectar accesorios, desenchufe siempre el aparato.
- ⓘ Antes de limpiar el aparato, saque la clavija de la toma de corriente.

Cómo preparar el aparato

Puede colocar la correa en el aparato para una mayor comodidad. Sujete los enganches en la parte delantera y trasera del aparato. Consulte la figura 1 para ver la ubicación de los orificios para la correa.

- 1** Inserte la clavija en el enchufe.

Cómo usar el aparato

- 1 Presione el botón deslizante de encendido/apagado (on/off) hacia delante para encender el aparato (fig. 2).
- 2 Presione el botón deslizante de encendido/apagado (on/off) hacia atrás para apagar el aparato (fig. 3).

Antes de conectar o desconectar accesorios, desenchufe siempre el aparato.

Cepillo accesorio

Puede utilizar el cepillo accesorio para limpiar superficies delicadas.

- 1 Coloque el cepillo accesorio en la boquilla del aparato (fig. 4).

Manguera

Puede utilizar la manguera para aumentar el alcance del cepillo accesorio.

- 1 Introduzca el extremo de la manguera para conectar al aparato en la boquilla del aparato (fig. 5).
- 2 Inserte el cepillo accesorio en el extremo de la manguera para conectar los accesorios (fig. 6).

Tubo y cepillo

El cepillo se puede utilizar tanto sobre alfombras como sobre suelos duros.

- 1 Monte las piezas del tubo introduciendo la parte más estrecha en la más amplia, al tiempo que lo gira un poco.
- 2 Conecte el tubo a la manguera mediante el conector (fig. 7).
- 3 Acople el cepillo al otro extremo del tubo (fig. 8).

Boquilla alargada integrada

Con la boquilla alargada puede limpiar lugares de difícil acceso de manera rápida y cómoda.

- 1 Deslice el botón de liberación hacia el mango para sacar la boquilla alargada y despliéguela con la otra mano (fig. 9).
- 2 Empuje la boquilla alargada contra el aparato todo lo posible para asegurarla (fig. 10).

Para guardar la boquilla alargada en el cuerpo del aparato:

- 3 Tire de la boquilla alargada para sacarla de la boquilla del aparato (fig. 11).
- 4 Vuelva a plegar la boquilla alargada en el cuerpo del aparato y encájela en su sitio (oírás un 'clic') (fig. 12).

Limpieza

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.

- 1 Limpie el aparato con un paño húmedo.

Cómo vaciar el compartimento para el polvo.

Asegúrese de vaciar el compartimento para el polvo y de limpiar el filtro con frecuencia.

Desenchufe siempre el aparato antes de vaciar el compartimento para el polvo y de limpiar el filtro.

- 1** Pulse el botón de apertura del compartimento para el polvo (fig. 13).
- 2** Saque el compartimento para el polvo del aparato (fig. 14).
- 3** Saque el soporte del filtro del compartimento para el polvo (fig. 15).
- 4** Vacíe el contenido del compartimento para el polvo en un cubo de la basura (fig. 16).
- 5** Saque el filtro de su soporte girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 17).
- 6** Limpie el filtro.
Utilice un cepillo o un aspirador normal si el filtro está muy sucio.
- 7** Vuelva a colocar el filtro en el soporte y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
- 8** Vuelva a colocar el soporte del filtro en el compartimento para el polvo.
- 9** Vuelva a colocar el compartimento para el polvo alineando la ranura del compartimento con la parte saliente del aparato. Primero introduzca la parte inferior del compartimento y luego empuje la parte superior hacia el aparato, hasta que encaje en su sitio (oír un 'clic') (fig. 18).

Medio ambiente

Las piezas de plástico de este aparato tienen un código para facilitar su reciclado. El embalaje de cartón está hecho de material reciclado y es completamente reciclable.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, consulte a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas

Problema	Solución
El aspirador no funciona.	Asegúrese de que la clavija esté bien enchufada a la red. Lleve el aparato a su distribuidor o a un Servicio de Asistencia Técnica de Philips autorizado para que lo revisen.
El aspirador no aspira bien.	Asegúrese de haber colocado bien el compartimento para el polvo en el aparato. Vacíe el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza'). Compruebe si el filtro está obstruido. Si así fuera, saque el soporte del filtro y limpie el filtro (consulte el capítulo 'Limpieza').
Sale polvo del aspirador.	Compruebe si el compartimento para el polvo está lleno. Si así fuera, vacíelo. Asegúrese de haber colocado bien el compartimento para el polvo en el aparato (consulte el capítulo 'Limpieza'). Asegúrese de que el soporte del filtro está bien colocado en el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza').
El aspirador no funciona bien cuando están conectados uno o más accesorios (manguera, tubo, cepillo accesorio o boquilla alargada).	Compruebe si alguno de los accesorios estuviera obstruido. Si así fuera, elimine la obstrucción. Compruebe si el compartimento para el polvo está lleno. Si así fuera, vacíelo. Compruebe si el filtro está obstruido. Si así fuera, utilice un cepillo o un aspirador normal para limpiar el filtro.

Descrizione generale (fig. 1)

- A** Cavo di alimentazione
- B** Porta-filtro
- C** Filtro
- D** Bocchetta apparecchio
- E** Scomparto polvere
- F** Bocchetta a lancia incorporata
- G** Pulsante sgancio bocchetta a lancia
- H** Gorsi cinghia spalla
- I** Pulsante sgancio scomparto polvere
- J** Corsore on/off
- K** Aperture aria scarico
- L** Estremità cavo apparecchio
- M** Tubo flessibile
- N** Attacco terminale cavo
- O** Spazzola
- P** Cinghia spalla + gancio
- Q** Connettore
- R** Parti tubo
- S** Bocchetta

Importante

Prima di usare l'apparecchio leggete queste istruzioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

- ▶ Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella locale.
- ▶ Non usate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo o l'apparecchio fossero danneggiati. Per le eventuali riparazioni, portate l'apparecchio in un Centro Assistenza autorizzato Philips.
- ▶ Nel caso il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente presso un centro autorizzato Philips o personale debitamente qualificato, per evitare situazioni a rischio.
- ▶ Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non aspirate mai acqua o altri liquidi. Non aspirate sostanze infiammabili e neppure la cenere se non completamente fredda.
- ▶ Non immergete mai l'aspirapolvere nell'acqua.
- ▶ Quando usate l'aspirapolvere, non ostruite le aperture dell'aria.
- ▶ Non usate l'aspirapolvere senza lo scomparto per la polvere e/o il filtro.
- ▶ Non puntate il tubo verso gli occhi o le orecchie e non infilatelolo in bocca mentre l'apparecchio è in funzione, con il tubo collegato.
- ▶ Spegnete sempre l'apparecchio dopo l'uso.
- ▶ Spegnete sempre l'apparecchio prima di inserire o togliere gli accessori.
- ▶ Togliete sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.

Come preparare l'apparecchio per l'uso

Potete attaccare la cinghia da spalla all'apparecchio, per una maggiore comodità. Collegare il gancio alla parte anteriore e posteriore dell'apparecchio. Vedere la figura 1 per il corretto posizionamento dei fori della cinghia.

- 1** inserite la spina nella presa di corrente.

Come usare l'apparecchio

- 1** Spingete in avanti il cursore on/off per accendere l'apparecchio (fig. 2).
 - 2** Spingete indietro il cursore on/off per spegnere l'apparecchio (fig. 3).
- Spegnete sempre l'apparecchio prima di inserire o togliere gli accessori.

Spazzola

La spazzola può essere usata per pulire superfici delicate.

- Inserite la spazzola sulla bocchetta dell'apparecchio (fig. 4).

Tubo flessibile

Potete usare il tubo flessibile per raggiungere i punti più lontani con la spazzola.

- 1** Inserite l'estremità del tubo flessibile nella bocchetta dell'apparecchio (fig. 5).
- 2** Inserite la spazzola sull'estremità del tubo flessibile (fig. 6).

Tubo e bocchetta

La bocchetta può essere usata sia sui tappeti che sui pavimenti duri.

- 1** Collegate fra loro le parti del tubo inserendo la parte più stressa in quella più larga, con una leggera rotazione.
- 2** Collegate il tubo al tubo flessibile, utilizzando il connettore (fig. 7).
- 3** inserite la bocchetta all'altra estremità del tubo (fig. 8).

Bocchetta a lancia incorporata

Con la bocchetta a lancia potete pulire in modo pratico e veloce anche i punti più difficili da raggiungere.

- 1** Spingete il cursore di sgancio verso l'impugnatura per sganciare la bocchetta a lancia e piegatela con la mano libera (fig. 9).
- 2** Infilate la bocchetta a lancia nella bocchetta dell'apparecchio, spingendola in fondo per fissarla (fig. 10).

Per riporre la bocchetta a lancia sul corpo dell'apparecchio.

- 3** Estraete la bocchetta a lancia dalla bocchetta dell'apparecchio (fig. 11).
- 4** Ripiegate la bocchetta a lancia nel corpo dell'apparecchio e fissatela al suo posto ("click") (fig. 12).

Pulizia

Togliete sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.

- 1** Pulite l'apparecchio con un panno umido.

Come svuotare lo scomparto della polvere

Ricordate di svuotare lo scomparto della polvere e di pulire il filtro periodicamente.

Prima di svuotare lo scomparto della polvere e di pulire il filtro togliete sempre la spina dalla presa di corrente.

- 1** Premete il pulsante di sgancio dello scomparto della polvere (fig. 13).
- 2** Togliete lo scomparto della polvere dall'apparecchio (fig. 14).
- 3** Togliete il porta-filtro dallo scomparto della polvere (fig. 15).
- 4** Svuotate il contenuto dello scomparto della polvere in un bidone dell'immondizia (fig. 16).
- 5** Togliete il filtro dal porta-filtro ruotando in senso antiorario (fig. 17).
- 6** Pulite il filtro
Se il filtro è molto sporco, usate una spazzola o un aspirapolvere per pulirlo.
- 7** Rimettete il filtro nel porta-filtro e ruotate in senso orario.
- 8** Rimettete il porta-filtro nello scomparto della polvere.
- 9** Rimettete a posto lo scomparto della polvere allineando la fessura sullo scomparto della polvere con la parte sporgente dell'apparecchio. Posizionate per prima cosa la parte inferiore dello scomparto della polvere e poi spingete la parte superiore verso l'apparecchio, in modo da posizionarla correttamente ("click") (fig. 18).

Come proteggere l'ambiente

Per facilitare le operazioni di riciclaggio, le parti in plastica usate per questo apparecchio sono state codificate. L'imballaggio in cartone è stato realizzato con materiale riciclato ed è completamente riciclabile.

Garanzia e Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Localizzazione guasti

Problema	Soluzione
L'aspirapolvere non funziona	Controllate di aver inserito la spina nella presa di corrente. Portate l'apparecchio dal vostro rivenditore o presso un centro autorizzato Philips per farlo controllare.
L'aspirapolvere non funziona correttamente.	Controllate di avere inserito correttamente lo scomparto della polvere nell'apparecchio. Svuotate lo scomparto della polvere (vedere il capitolo "Pulizia") Controllate che il filtro non sia otturato. In questo caso, togliete il porta-filtro e pulite il filtro (vedere il capitolo "Pulizia").
Dall'aspirapolvere fuoriesce la polvere.	Controllate che lo scomparto della polvere non sia pieno, altrimenti svuotatelo. Controllate di aver inserito correttamente lo scomparto della polvere nell'apparecchio (vedere il capitolo "Pulizia"). Controllate di aver inserito correttamente il porta-filtro nello scomparto della polvere (vedere il capitolo "Pulizia").
L'aspirapolvere non funziona correttamente quando viene inserito uno o più accessori (tubo flessibile, tubo, spazzola o bocchetta a lancia).	Controllate che gli accessori non siano ostruiti. In questo caso, eliminate l'ostruzione. Controllate che lo scomparto della polvere non sia pieno, altrimenti svuotatelo. Controllate che il filtro non sia ostruito. In questo caso, usate una spazzola o un normale aspirapolvere per pulire il filtro.

Descrição geral (fig. 1)

- A** Cabo de alimentação
- B** Suporte do filtro
- C** Filtro
- D** Bocal
- E** Compartimento do pó
- F** Bico para fendas integrado
- G** Botão para soltar o bico para fendas
- H** Orifícios para a correia de colocar ao ombro
- I** Botão para soltar o compartimento do pó
- J** Botão ligar/desligar
- K** Saídas do ar extraído
- L** Extremidade da mangueira
- M** Mangueira
- N** Extremidade do acessório da mangueira
- O** Escova
- P** Correia para o ombro + mola
- Q** Ligação
- R** Peças do tubo
- S** Bocal

Importante

Antes de usar, leia estas instruções com atenção e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- ▶ **Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem local antes de ligar à corrente.**
- ▶ **Não se sirva do aparelho se a ficha, o fio ou o próprio aparelho estiverem danificados. Leve-o a um concessionário Philips autorizado para ser reparado.**
- ▶ **Se o fio estiver estragado, só deverá ser substituído pela Philips, por um concessionário autorizado pela Philips ou por pessoal igualmente qualificado para se evitarem situações gravosas para o utilizador.**
- ▶ **Mantenha o aspirador fora do alcance das crianças.**
- ▶ **Nunca aspire água ou qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis nem cinzas que ainda estejam quentes.**
- ▶ **Nunca mergulhe o aspirador dentro de água.**
- ▶ **Nunca bloqueie as aberturas de saída do ar enquanto estiver a servir-se do aspirador.**
- ▶ **Não utilize o aspirador sem o compartimento do pó e/ou o filtro.**
- ▶ **Não direcione a mangueira para os olhos ou para os ouvidos nem a meta na boca estando o aspirador ligado e a mangueira acoplada ao aspirador.**
- ▶ **Desligue sempre o aspirador depois de terminar o trabalho.**
- ▶ **Desligue sempre o aspirador antes de colocar ou retirar os acessórios.**
- ▶ **Antes de proceder à limpeza do aspirador, retire a ficha da tomada eléctrica.**

Preparação do aspirador

Pode colocar a correia para o ombro no aspirador para trabalhar com maior comodidade. Ligue a mola na parte da frente e na parte de trás do aspirador: Consulte a fig. 1 para saber exactamente onde estão os orifícios para colocação da correia.

- 1** Ligue a ficha à tomada de corrente.

Utilização do aspirador

- 1 Empurre o botão ligar/desligar para a frente para ligar o aparelho (fig. 2).
- 2 Puxe o botão para trás para desligar o aparelho (fig. 3).

Antes de colocar ou retirar os acessórios, desligue sempre primeiro o aspirador.

Escova

A escova pode ser usada para aspirar superfícies delicadas.

- ▶ Monte a escova no bocal do aspirador (fig. 4).

Mangueira

A mangueira é útil para dar maior alcance à escova.

- 1 Insira a extremidade da mangueira no bocal do aspirador (fig. 5).
- 2 Introduza a escova na extremidade da mangueira (fig. 6).

Tubo e bocal

O bocal pode ser usado sobre carpetes ou soalhos.

- 1 Ligue as peças do tubo umas às outras introduzindo a parte estreita dentro da secção mais larga e rodando ligeiramente.
- 2 Ligue o tubo à mangueira através da ligação (fig. 7).
- 3 Introduza o bocal na outra extremidade do tubo (fig. 8).

Bico para fendas integrado

Com o bico para fendas pode aspirar zonas de alcance difícil com rapidez e comodidade.

- 1 Empurre o comutador na direcção da pega para soltar o bico para fendas e o dobrar com a outra mão (fig. 9).
- 2 Empurre o bico para fendas para dentro do bocal do aspirador até ficar bem preso (fig. 10).

Para guardar o bico para fendas dentro do aspirador:

- 3 Puxe o bico para fendas para fora do bocal (fig. 11).
- 4 Dobre o bico para fendas novamente para dentro do aspirador e encaixe-o ('clique') (fig. 12).

Limpeza

Antes de limpar, desligue sempre o aspirador da corrente.

- 1 Limpe o aspirador com um pano húmido.

Esvaziar o compartimento do pó

O compartimento do pó e o filtro devem ser limpos regularmente.

Antes de esvaziar o compartimento do pó e/ou de limpar o filtro, deve desligar sempre o aspirador da corrente.

- 1** Prima o botão para soltar o compartimento do pó (fig. 13).
- 2** Retire o compartimento do pó para fora do aspirador (fig. 14).
- 3** Puxe o suporte do filtro para fora do compartimento do pó (fig. 15).
- 4** Esvazie o compartimento do pó para o balde do lixo (fig. 16).
- 5** Retire o filtro do suporte rodando-o para a esquerda (fig. 17).
- 6** Limpe o filtro.
Sirva-se de uma escova ou de um outro aspirador se o filtro estiver muito sujo.
- 7** Volte a colocar o filtro no suporte e rode-o para a direita.
- 8** Volte a colocar o suporte do filtro no compartimento do pó.
- 9** Reintroduza o compartimento do pó, fazendo alinhar a ranhura do compartimento do pó com a saliência do aspirador. Comece por colocar a base do compartimento do pó e, em seguida, empurre a parte de cima do compartimento em direcção ao aspirador até ficar bem encaixado na posição correcta ('clique') (fig. 18).

Meio ambiente

Para possibilitar a reciclagem, as peças em plástico estão codificadas. A embalagem de cartão foi feita com material reciclado e é totalmente reciclável.

Garantia e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O aspirador não aspira bem.	Leve o aspirador ao seu agente ou a um concessionário autorizado pela Philips para se proceder à verificação do aparelho. Certifique-se que o compartimento do pó está correctamente colocado no aspirador.
	Esvazie o compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza'). Verifique se o filtro está obstruído. Se estiver, retire o suporte do filtro e limpe o filtro (vidé capítulo 'Limpeza').
O pó escapa-se para fora do aspirador.	Verifique se o compartimento do pó está cheio. Se estiver, deverá esvaziá-lo. Certifique-se que colocou o compartimento do pó no aspirador da forma adequada (vidé capítulo 'Limpeza').
O aspirador não trabalha bem quando se coloca um ou mais acessórios (mangueira, tubo, escova ou bico para fendas).	Certifique-se se o suporte do filtro está correctamente introduzido no compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza'). Verifique se um dos acessórios não estará obstruído. Se estiver, retire o que estiver a provocar a obstrução.
	Verifique se o compartimento do pó está cheio. Se estiver, deve esvaziá-lo. Verifique se o filtro está obstruído. Se estiver, sirva-se de uma escova ou de um aspirador normal para proceder à limpeza do filtro.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Strømledning
- B** Filterholder
- C** Filter
- D** Munnstykkeholder
- E** Støvseksjon
- F** Integrert sprekkmunnstykke
- G** Utløserknapp på sprekkmunnstykke
- H** Hull for skulderrem
- I** Utløserknapp for støvseksjon
- J** Av/på-bryter
- K** Åpninger for utgående luft
- L** Endestykke på slange for tilkobling til apparatet
- M** Slange
- N** Endestykke på slange for tilkobling av tilbehør
- O** Børste
- P** Skulderrem og feste
- Q** Koplingsstykke
- R** Rørdeler
- S** Munnstykke

Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye før apparatet tas i bruk, og ta vare på den for senere referanse.

- ▶ **Undersøk om spenningen på apparatet samsvarer med nettspenningen, før du kobler til apparatet.**
- ▶ **Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet er skadet. Lever det til et Philips-godkjent servicesenter for reparasjon.**
- ▶ **Hvis nettleddningen blir skadet, må den byttes av Philips, et Philips-autorisert servicesenter eller andre kvalifiserte personer for å unngå fare.**
- ▶ **Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.**
- ▶ **Sug aldri opp vann eller annen væske. Sug aldri opp brannfarlige substanser og sug aldri opp aske før den er helt kald.**
- ▶ **Støvsugeren må aldri senkes i vann.**
- ▶ **Blokker aldri utblåsningsåpningene under støvsuging.**
- ▶ **Ikke bruk støvsugeren uten støvseksjonen og/eller filteret.**
- ▶ **Når støvsugeren er slått på og slangen er koblet til støvsugeren, må du aldri rette slangen mot øyne eller ører eller putte den i munnen.**
- ▶ **Slå alltid av støvsugeren etter bruk.**
- ▶ **Slå alltid av apparatet før du setter på eller tar av tilbehør.**
- ▶ **Dra støpselet ut av stikkkontakten før du rengjør apparatet.**

Klargjøring før bruk

Du kan feste skulderremmen til apparatet for å gjøre det enklere å manøvrere. Koble festet til for- og baksiden på apparatet. Se figur 1 for å finne ut hvor hullene for skulderremmen er plassert.

- 1** Sett støpselet i stikkkontakten.

Bruk av apparatet

- 1** Skyv av/på-bryteren forover for å slå apparatet på (fig. 2).
- 2** Skyv av/på-bryteren bakover for å slå apparatet av (fig. 3).

Slå alltid av apparatet før du setter på eller tar av tilbehør.

Børste

Børsten kan brukes til å rengjøre myke overflater:

- 1 Fest børsten til munnstykkeholderen (fig. 4).

Slange

Du kan bruke slangen sammen med børsten for å forlenge skaffet.

- 1 Fest den delen av slangen som skal kobles til apparatet, til munnstykkeholderen (fig. 5).
- 2 Fest børsten til den delen av slangen som skal kobles til tilbehør (fig. 6).

Rør og munnstykke

Munnstykket kan brukes på enten tepper eller harde gulv.

- 1 Du kobler rørdelene til hverandre ved å sette den smale delen inn i den litt videre delen mens du samtidig vrir litt.
- 2 Koble røret til slangen ved hjelp av koplingsstykket (fig. 7).
- 3 Fest munnstykket til den andre enden av røret (fig. 8).

Integrert sprekkmunnstykke

Sprekkmunnstykket gjør det enkelt å rengjøre vanskelig tilgjengelige steder raskt og effektivt.

- 1 Skyv utløserknappen mot håndtaket for å frigjøre sprekkmunnstykket og fold det ut med den ledige hånden (fig. 9).
- 2 Skyv sprekkmunnstykket så langt som mulig inn i munnstykkeholderen for å feste det (fig. 10).

Slik oppbevarer du sprekkmunnstykket på selve apparatet:

- 3 Trekk sprekkmunnstykket ut av munnstykkeholderen (fig. 11).
- 4 Fold sprekkmunnstykket tilbake i apparatet til det settes på plass med et klikk (fig. 12).

Rengjøring

Trekk alltid ut støpselet før rengjøring.

- 1 Tørk av apparatet med en fuktig klut.

Tømme støvseksjonen

Sørg for å tømme støvkammeret og rengjøre filteret regelmessig.

Trekk alltid ut støpselet før du tømmer støvseksjonen og rengjør filteret.

- 1 Trykk på utløserknappen for støvseksjonen (fig. 13).
- 2 Fjern støvseksjonen fra apparatet (fig. 14).
- 3 Trekk filterholderen ut av støvseksjonen (fig. 15).
- 4 Tøm innholdet i støvseksjonen i en søppelbøtte (fig. 16).
- 5 Fjern filteret fra holderen ved å dreie det mot klokken (fig. 17).

6 Rengjør filteret.

Bruk en børste eller en vanlig støvsuger hvis filteret er svært skittent.

7 Sett filteret tilbake i holderen og dreid det med klokken.**8 Sett filterholderen tilbake i støvseksjonen.****9 Sett støvseksjonen tilbake i apparatet ved å rette inn sporet på støvseksjonen mot den utstående delen på apparatet. Først fester du den nedre delen av støvseksjonen, og deretter skyver du den øverste delen mot apparatet til den låses på plass med et klikk (fig. 18).****Miljø**

For at det skal være mulig å resirkulere dem, er plastdelene som brukes til dette apparatet, kodet. Pappemballasjen er laget av resirkulert materiale og kan resirkuleres.

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du se Philips' webområde på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor du befinner deg, kan du kontakte den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Feilsøking

Problem	Løsning
Støvsugeren virker ikke.	Kontroller at støpselet er satt ordentlig i stikkontakten.
	Lever apparatet til forhandleren eller et autorisert Philips-servicesenter for undersøkelse.
Støvsugeren støvsuger ikke ordentlig.	Kontroller at støvseksjonen er satt riktig inn i apparatet.
	Tøm støvseksjonen (se kapitlet "Rengjøring").
	Kontroller om filteret er tilstoppet. I så fall må du fjerne filterholderen og rengjøre filteret (se kapitlet "Rengjøring").
Det kommer støv ut av støvsugeren.	Kontroller om støvseksjonen er full. I så fall må du tømme det.
	Kontroller at støvseksjonen er satt riktig inn i apparatet (se kapitlet "Rengjøring").
	Kontroller at filterholderen er satt riktig inn i støvseksjonen (se kapitlet "Rengjøring").
Støvsugeren virker ikke ordentlig når ett eller flere tilbehør (slange, rør, børste eller sprekkmunnstykke) er tilkoblet.	Kontroller om noen av tilbehørene er tilstoppet. I så fall må du fjerne tilstoppingen.
	Kontroller om støvseksjonen er full. I så fall må du tømme det.
	Kontroller om filteret er tilstoppet. Bruk i så fall en børste eller en vanlig støvsuger til å rengjøre filteret.

Allmän beskrivning (fig. 1)

- A** Nätsladd
- B** Filterhållare
- C** Filter
- D** Dammsugarmunstycke
- E** Dammbehållare
- F** Integrerat fogmunstycke
- G** Öppningsknapp till fogmunstycket
- H** Axelremshål
- I** Öppningsknapp till dammbehållare
- J** Strömbrytare
- K** Luftutblåsningsöppningar
- L** Slangände till dammsugaren
- M** Slang
- N** Slangände till tillbehöret
- O** Borste
- P** Axelrem + knäppe
- Q** Skarvrör
- R** Rördelar
- S** Munstycke

Viktigt!

Läs de här instruktionerna noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

- Kontrollera att spänningen som anges på apparaten motsvarar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller apparaten själv är skadad. Ta den till ett av Philips auktoriserat servicecenter för reparation.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserat servicecenter eller liknande kvalificerade personer för att undvika att fara uppstår.
- Se till att dammsugaren är utom räckhåll för barn.
- Sug aldrig upp vatten eller annan vätska. Sug inte upp lättantändligt material och inte heller aska förrän den är helt sval.
- Sänk aldrig ner dammsugaren i vatten.
- Blockera inte luftutblåsningsöppningarna under dammsugning.
- Använd inte dammsugaren utan dammbehållaren och/eller filtret.
- Sätt inte slangen mot ögonen eller öronen, och stoppa den inte i munnen när dammsugaren är påslagen och slangen är ansluten till dammsugaren.
- Stäng alltid av dammsugaren efter användning.
- Stäng alltid av dammsugaren innan du kopplar på eller loss tillbehör.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan du rengör apparaten.

Förberedelser

Det blir extra bekvämt att dammsuga om du fäster fast axelremmen på apparaten. Fäst knäppet där fram och där bak på apparaten. Se fig. 1 för information om var axelremshålen finns.

- 1** Sätt in stickkontakten i vägguttaget.

Använda dammsugaren

- 1** Starta dammsugaren genom att skjuta strömbrytaren framåt (fig. 2).
- 2** Stäng av dammsugaren genom att skjuta strömbrytaren bakåt (fig. 3).

Stäng alltid av dammsugaren innan du kopplar på eller loss tillbehör.

Borste

Du kan använda borsten för att rengöra ömtåliga ytor.

- Sätt på borsten på dammsugarmunstycket (fig. 4).

Slangen

Du kan använda slangen för nå längre med borsten.

- 1** För in slangändan till dammsugaren i dammsugarmunstycket (fig. 5).
- 2** För in borsten i slangändan till tillbehöret (fig. 6).

Slangen och munstycket

Du kan använda munstycket på både mattor och hårda golv.

- 1** Sätt ihop slangdelarna med varandra genom att föra in den smala delen i den bredare medan du vrider den en aning.
- 2** Koppla samman röret med slangen med hjälp av skarvröret (fig. 7).
- 3** Sätt på munstycket på andra sidan av röret (fig. 8).

Integrerat fogmunstycke

Med fogmunstycket kan du snabbt och bekvämt rengöra ställen som är svåra att nå.

- 1** Tryck strömbrytaren mot handtaget för att frigöra fogmunstycket och fälla ut det med din fria hand (fig. 9).
- 2** Skjut in fogmunstycket i dammsugarmunstycket så långt som möjligt för att låsa det (fig. 10).

Så här förvarar du fogmunstycket på dammsugaren:

- 3** Dra ut fogmunstycket ur dammsugarmunstycket (fig. 11).
- 4** Fäll tillbaka fogmunstycket på dammsugaren och snäpp fast det på plats ('klick') (fig. 12).

Rengöring

Dra alltid ut stickkontakten innan du rengör dammsugaren.

- 1** Rengör dammsugaren med en fuktig trasa.

Tömning av dammbehållaren.

Du måste tömma dammbehållaren och rengöra filtret regelbundet.

Dra alltid ut stickkontakten innan du tömmer dammbehållaren och rengör filtret.

- 1** Tryck på öppningsknappen till dammbehållaren (fig. 13).
- 2** Avlägsna dammbehållaren från dammsugaren (fig. 14).
- 3** Ta ut filterhållaren ur dammbehållaren (fig. 15).
- 4** Töm innehållet i dammbehållaren i slaskhinken (fig. 16).
- 5** Avlägsna filtret från hållaren genom att vrida det moturs (fig. 17).
- 6** Rengör filtret.

Använd en borste eller en vanlig dammsugare om filtret är mycket smutsigt.

- 7** Sätt tillbaka filtret i hållaren och vrid det medurs.
- 8** Sätt tillbaka filterhållaren i dammbehållaren.
- 9** Sätt fast dammbehållaren igen genom att föra samman öppningen på dammbehållaren med den framskjutande delen på apparaten. Fäst först fast botten på dammbehållaren och skjut sedan den övre delen på dammbehållaren mot dammsugaren tills den låses på plats ('klick') (fig. 18).

Miljön

Plastdelarna i dammsugaren har kodats för att återvinning ska kunna genomföras. Pappkartongen har tillverkats av återvunnet material och går helt och hållet att återvinna.

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller om du har ett problem, sök upp Philips webbsida på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, vänd dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

Problem	Lösning
Dammsugaren fungerar inte.	Kontrollera att du har satt in stickkontakten ordentligt i vägguttaget. Ta apparaten till din återförsäljare eller ett av Philips auktoriserat servicecenter för undersökning.
Dammsugaren suger inte ordentligt.	Kontrollera att du har satt i dammbehållaren ordentligt i apparaten. Töm dammbehållaren (se kapitel 'Rengöring'). Kontrollera om filtret är tilltäppt. Om så är fallet, avlägsna filterhållaren och rengör filtret (se kapitel 'Rengöring').
Det kommer ut damm ur dammsugaren.	Kontrollera om dammbehållaren är full. Om så är fallet, töm den. Kontrollera att du har satt i dammbehållaren ordentligt i apparaten (se kapitel 'Rengöring'). Kontrollera att filterhållaren har satts i ordentligt i dammbehållaren (se kapitel 'Rengöring').
Dammsugaren fungerar inte ordentligt när ett eller flera tillbehör (slang, rör, borste eller fögmunstycke) har satts på.	Kontrollera om något av tillbehören har täppts till. Om så är fallet, avlägsna det som blockerar. Kontrollera om dammbehållaren är full. Om så är fallet, töm den. Kontrollera om filtret är tilltäppt. Om så är fallet, använd en borste eller en vanlig dammsugare för att rengöra filtret.

Yleiskuvaus (kuva 1)

- A** Liitosjohto
- B** Suodattimenpidin
- C** Suodatin
- D** Laitteen suutin
- E** Pölysäiliö
- F** Integroitu rakosuutin
- G** Rakosuuttimen vapautuspainike
- H** Olkahihnan kiinnitysaukot
- I** Pölysäiliön vapautuspainike
- J** Virtakytkin
- K** Poistoilmanaukot
- L** Letkun laitteenpuoleinen pää
- M** Letku
- N** Letkun liitospää
- O** Harja
- P** Olkahihna ja kiinnittimet
- Q** Liitososa
- R** Putket
- S** Suutin

Tärkeää

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ohje vastaisen varalle.

- Tarkista, että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen pistotulppa tai liitosjohto on vahingoittunut tai jos itse laite on vahingoittunut. Huollata laite Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Jos liitosjohto on vahingoittunut, vaihdeta se oman turvallisuutesi vuoksi Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Älä imuroi vettä tai muita nesteitä. Älä imuroi mitään helposti syttyvää ja imuroi tuhka esimerkiksi takasta vasta kun se on täysin jäähtynyt.
- Älä upota imuria veteen.
- Älä peitä poistoilmanaukkoja imuroinnin aikana.
- Älä käytä imuria ilman pölysäiliötä tai suodatinta.
- Käynnissä olevan pölynimurin letkua ei saa suunnata kenenkään silmiin tai korviin, eikä letkunpäästä saa panna suuhun.
- Katkaise rikkaimurista virta aina käytön jälkeen.
- Katkaise rikkaimurista virta aina ennen varusteiden kiinnittämistä tai irrottamista.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.

Käyttöönotto

Voit kantaa laitetta olkahihnan avulla. Lukitse hihnassa olevat kiinnittimet laitteen etu- ja takaosassa oleviin aukkoihin. Näet niiden sijainnin kuvasta 1.

- 1** Liitä pistotulppa pistorasiaan.

Laitteen käyttö

- 1** Käynnistä laite työntämällä liukukytkin eteenpäin (kuva 2).
- 2** Katkaise laitteen toiminta työntämällä liukukytkin taaksepäin (kuva 3).

Katkaise laitteesta virta aina ennen varusteiden kiinnittämistä tai irrottamista.

Harja

Harjaa voidaan käyttää arkojen pintojen puhdistamiseen.

- 1 Kiinnitä harja laitteen suuttimeen (kuva 4).

Letku

Käytä letkua yhdessä harjan kanssa, kun haluat ylettyä pidemmälle.

- 1 Kiinnitä letkun laitteenpuoleinen pää laitteen suuttimeen (kuva 5).
- 2 Kiinnitä harja letkun liitospäähän (kuva 6).

Putki ja suutin

Suutinta voidaan käyttää joko mattojen tai kovieen lattiapintojen imurointiin.

- 1 Kiinnitä putket toisiinsa työntämällä putken kapea pää toisen putken leveän pään sisään. Käännä putkea hieman työntäessäsi sitä.
- 2 Kiinnitä putki letkuun liitinosan avulla (kuva 7).
- 3 Kiinnitä suutin putken toiseen päähän (kuva 8).

Integroitu rakosuutin

Rakosuuttimella voit helposti imuroida paikkoja, joihin on vaikea ylettyä.

- 1 Vapauta rakosuutin painamalla vapautuskytkintä kahvaa kohti. Taita suutin esiin toisella kädellä (kuva 9).
- 2 Työnnä rakosuutin laitteen suuttimeen, joka pitää sen paikoillaan käytön aikana (kuva 10).

Rakosuuttimen säilyttäminen laitteen sisällä:

- 3 Vedä rakosuutin ulos laitteen suuttimesta (kuva 11).
- 4 Taita rakosuutin takaisin laitteen sisään ja napsauta se paikoilleen (kuva 12).

Puhdistus

Irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista.

- 1 Pyyhi laite kostealla liinalla.

Pölysäiliön tyhjentäminen

Pidä huoli, että tyhjennät pölysäiliön ja puhdistat suodattimen säännöllisesti.

Irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen pölysäiliön tyhjentämistä ja suodattimen puhdistamista.

- 1 Paina pölysäiliön vapautuspainiketta (kuva 13).
- 2 Irrota pölysäiliö laitteesta (kuva 14).
- 3 Vedä suodattimenpidin ulos pölysäiliöstä (kuva 15).
- 4 Tyhjennä pölysäiliö roska-astiaan (kuva 16).
- 5 Irrota suodatin pitimestä kääntämällä sitä vastapäivään (kuva 17).

6 Puhdista suodatin.

Jos suodatin on erittäin likainen, puhdista se harjalla tai tavallisella pölynimurilla.

7 Aseta suodatin takaisin pitimeen ja käännä sitä myötöpäivään.**8 Aseta suodattimenpidin takaisin pölysäiliöön.****9 Kiinnitä pölysäiliö laitteeseen kohdistamalla säiliössä oleva aukko laitteeseen olevaan ulkonemaan. Kiinnitä ensin pölysäiliön alaosa ja työnnä sitten yläosaa laitetta kohti, kunnes säiliö napsahtaa paikoilleen (kuva 18).****Ympäristöasiaa**

Laitteen muoviosat on merkitty kierrätystä varten. Pakkaus on valmistettu kierrätyspahvista, ja se voidaan kierrättää.

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoa tai jos laitteen suhteen tulee ongelmia, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.philips.com) osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero on takuulehtisessä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kaupiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Tarkistusluettelo

Ongelma	Ratkaisu
Imuri ei toimi.	Varmista, että pistoke on pistorasiassa.
	Toimita laite myyjälle tai Philipsin valtuuttamalle huoltajalle.
Imuri ei imuroi kunnolla.	Varmista, että pölysäiliö on kiinnitetty oikein laitteeseen.
	Tyhjennä pölysäiliö (katso lukua Puhdistus).
	Tarkista, onko suodatin tukkeutunut. Irrota suodattimenpidin ja puhdista suodatin (katso lukua Puhdistus).
Imurista karkaa pölyä.	Tarkista, onko pölysäiliö täynnä, ja tyhjennä se tarvittaessa.
	Varmista, että pölysäiliö on kiinnitetty oikein laitteeseen (katso lukua Puhdistus).
	Varmista, että suodattimenpidin on asetettu oikein pölysäiliöön (katso lukua Puhdistus).
Imuri ei toimi kunnolla, kun käytetään varusteita, kuten letkua, putkea, harjaa tai rakosuutinta.	Tarkista, onko joku varusteista tukkeutunut, ja poista tukos.
	Tarkista, onko pölysäiliö täynnä, ja tyhjennä se.
	Tarkista, onko suodatin tukkeutunut. Puhdista suodatin harjalla tai tavallisella pölynimurilla.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A** Netledning
- B** Filterholder
- C** Filter
- D** Fast mundstykke
- E** Støvkammer
- F** Integreret smalt mundstykke
- G** Udløserkontakt til smalt mundstykke
- H** Huller til skulderstrop
- I** Udløserknop til støvkammer
- J** On/off skydekontakt
- K** Lufthuller til udblæsningsluften
- L** Slangetilslutning til støvsugeren
- M** Slange
- N** Slangetilslutning til tilbehør
- O** Børstemundstykke
- P** Skulderstrop + karabinhager
- Q** Koblingsstykke
- R** Rørstykker
- S** Mundstykke

Vigtigt

Læs brugsvejledningen omhyggeligt igennem, inden støvsugeren tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

- ⓘ Før der sluttes strøm til støvsugeren, kontrolleres det, om den angivne spændingsangivelse på støvsugeren svarer til den lokale netspænding.
- ⓘ Brug aldrig støvsugeren, hvis stik, netledning eller selve apparatet er beskadiget. Send støvsugeren til reparation via din Philips forhandler.
- ⓘ Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-værksted eller en kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- ⓘ Opbevar støvsugeren uden for børns rækkevidde.
- ⓘ Støvsug aldrig vand eller andre væsker, brandbare substanser eller aske, før denne er helt kold.
- ⓘ Støvsugeren må aldrig kommes ned i vand.
- ⓘ Lufthullerne til udblæsningsluften må aldrig blokeres under støvsugning.
- ⓘ Støvsugeren må ikke bruges uden isat støvkammer og/eller filter.
- ⓘ Ret aldrig slangen mod øjne eller ører, og tag ikke slangen i munden, når støvsugeren er tændt.
- ⓘ Sluk altid for støvsugeren efter brug.
- ⓘ Sluk for støvsugeren, inden påsætning/aftagning af tilbehørsdele.
- ⓘ Stikket skal altid tages ud af stikkontakten, inden støvsugeren rengøres.

Klargøring

For at gøre det ekstra nemt og praktisk, medfølger en skulderstrop. Sæt karabinhagerne fast i hullerne foran og bag på støvsugeren. Se fig. 1.

- ⓘ Sæt stikket i stikkontakten.

Brug af støvsugeren

- 1 Støvsugeren tændes ved at skubbe on/off-skydekontakten fremad (fig. 2).
- 2 Støvsugeren slukkes ved at skubbe on/off-skydekontakten tilbage (fig. 3).

Sluk altid for støvsugeren, inden påsætning/aftagning af tilbehør.

Børstemundstykke

Børstemundstykket er ideelt til støvsugning af sart overflader:

- ▶ Sæt børstemundstykket ind i støvsugerens faste mundstykke (fig. 4).

Slangen

Rækkevidden kan forlænges ved at anvende slangen sammen med børstemundstykket.

- 1 Sæt slangetilslutningen til støvsugeren ind i støvsugerens faste mundstykke (fig. 5).
- 2 Sæt børstemundstykket på slangetilslutningen til tilbehør (fig. 6).

Rør og mundstykke

Mundstykket kan både bruges på tæpper og hårde gulve.

- 1 Rørstykkerne samles ved at sætte den snævre ende ind i den lidt bredere samtidig med at delene drejes lidt.
- 2 Sæt rør og slange sammen ved hjælp af koblingsstykket (fig. 7).
- 3 Sæt mundstykket på i den anden ende af røret (fig. 8).

Integreret smalt mundstykke

Med det smalle mundstykke kan du hurtigt og nemt støvsuge vanskeligt tilgængelige områder:

- 1 Skub udløserkontakten ind mod håndtaget for at frigøre det smalle mundstykke og fold det ud med den frie hånd (fig. 9).
- 2 Skub det smalle mundstykke så langt ind i støvsugeren som det kan komme for at fæstne det (fig. 10).

Opbevaring af det smalle mundstykke oven på støvsugeren:

- 3 Træk mundstykket ud (fig. 11).
- 4 Vip det bagover op på støvsugeren og klik det fast (fig. 12).

Rengøring

Tag altid stikket ud af stikkontakten inden støvsugeren rengøres.

- 1 Tør støvsugeren af med en fugtig klud.

Tømning af støvkammeret

Sørg for at tømme støvkammeret og rense filteret regelmæssigt.

Tag altid stikket ud af stikkontakten inden støvkammeret tømmes, og filteret renses.

- 1 Tryk på udløserknappen til støvkammeret (fig. 13).
- 2 Tag støvkammeret ud af støvsugeren (fig. 14).
- 3 Træk filterholderen ud af støvkammeret (fig. 15).
- 4 Tøm støvkammerets indhold ud i skraldespanden (fig. 16).
- 5 Adskil filteret fra holderen ved at dreje det venstre om (fig. 17).

6 Rengør filteret.

Brug en børste eller en almindelig støvsuger, hvis filteret er meget snavset.

7 Sæt filteret tilbage i holderen og drej det højre om.**8 Sæt filterholderen tilbage på plads i støvkammeret.****9 Sæt støvkammeret tilbage på plads således, at åbninger og fremspring på henholdsvis støvkammer og støvsuger passer ind i hinanden. Sæt først støvkammerets nederste del fast og skub derefter støvkammeret ind mod støvsugeren, så det fastlåses (klik) (fig. 18).****Miljøhensyn**

Plasticdelene i dette produkt er mærkede med henblik på genbrug. Papemballagen er fremstillet af genanvendeligt materiale og kan genbruges.

Reklamationsret & service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "Worldwide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Fejlsøgning

Problem	Løsning
Støvsugeren virker ikke.	Kontrollér, om stikket er sat korrekt ind i stikkontakten.
	Indlevér støvsugeren til din lokale Philips forhandler for eftersyn/repairation.
Støvsugeren suger ikke ordentligt.	Kontrollér, om støvkammeret er sat korrekt på.
	Tøm støvkammeret (se afsnittet 'Rengøring').
	Kontrollér, om filteret er tilstoppet. Er dette tilfældet, tages filterholderen ud og filteret rengøres (se afsnittet 'Rengøring').
Der slipper støv ud fra støvsugeren.	Kontrollér, om støvkammeret er fuldt. Er dette tilfældet, tømmes det.
	Kontrollér, om støvkammeret er sat korrekt på plads (se afsnittet 'Rengøring').
	Kontrollér, om filterholderen er sat korrekt på plads i støvkammeret (se afsnittet 'Rengøring').
Støvsugeren virker ikke ordentligt, når en eller flere tilbehørsdele (slange, rør, børste eller mundstykke) er sat på.	Kontrollér, om en af tilbehørsdelene er tilstoppet. Fjern en eventuel tilstoppelse.
	Kontrollér, om støvkammeret er fuldt - og tøm det, hvis dette er tilfældet.
	Kontrollér, om filteret er tilstoppet. Er dette tilfældet, bruges en børste eller en almindelig støvsuger til at rense filteret.

Γενική περιγραφή (εικ. 1)

- A** Καλώδιο τροφοδοτικού
- B** Στήριγμα φίλτρου
- C** Φίλτρο
- D** Στόμιο συσκευής
- E** Χώρος συλλογής σκόνης
- F** Ενσωματωμένο εξάρτημα για τις γωνίες
- G** Κουμπί απασφάλισης εξαρτήματος για τις γωνίες
- H** Οπές για το λουρί για τους ώμους
- I** Κουμπί απασφάλισης χώρου συλλογής σκόνης
- J** Διακόπτης on/off (άνοιγμα/κλείσιμο)
- K** Ανοίγματα εξερχόμενου αέρα
- L** Άκρο εύκαμπτου σωλήνα συσκευής
- M** Εύκαμπτος σωλήνας
- N** Εξάρτημα άκρου εύκαμπτου σωλήνα
- O** Εξάρτημα βούρτσας
- P** Λουρί ώμου και κούμπωμα
- Q** Σύνδεσμος
- R** Μέρη σκληρού σωλήνα
- S** Πέλαμα

Σημαντικό

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- ▶ Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου της περιοχής σας.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το βύσμα, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί βλάβη. Θα πρέπει να την πάτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Philips για επισκευή.
- ▶ Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή από εξειδικευμένους τεχνικούς ώστε να αποφευχθεί πιθανός κίνδυνος.
- ▶ Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- ▶ Μην απορροφάτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην απορροφάτε εύφλεκτες ουσίες καθώς επίσης και στάχτες εάν δε κρυώσουν.
- ▶ Μην βυθίζετε ποτέ το ηλεκτρικό σκουπάκι στο νερό.
- ▶ Μην μπλοκάρτε ποτέ τα ανοίγματα εξερχόμενου αέρα κατά το σκούπισμα.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό σκουπάκι χωρίς το χώρο συλλογής σκόνης και/ή το φίλτρο.
- ▶ Μην στρέφετε τον σπιράλ σωλήνα προς τα μάτια σας ή τα αυτιά σας και μην τον βάζετε στο στόμα όταν λειτουργεί η ηλεκτρική σκούπα και είναι συνδεδεμένος σε αυτήν.
- ▶ Να σβήνεται πάντα το ηλεκτρικό σκουπάκι μετά από κάθε χρήση.
- ▶ Να σβήνεται πάντα τη συσκευή πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε εξαρτήματα.
- ▶ Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα πριν καθαρίσετε τη συσκευή.

Προετοιμασία για χρήση

Μπορείτε να συνδέσετε το λουράκι για τον ώμο στη συσκευή για επιπλέον άνεση. Συνδέστε το κούμπωμα στο μπροστινό και πίσω μέρος της συσκευής. Δείτε την εικόνα I για τη θέση των οπών για το λουράκι του ώμου.

- I** Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.

Πως να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή

1 Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα εμπρός για να ανάψετε τη συσκευή (εικ. 2).

2 Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα πίσω για να σβήσετε τη συσκευή (εικ. 3).

Na σβήνετε πάντα τη συσκευή πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε εξαρτήματα.

Εξάρτημα βούρτσας

Το εξάρτημα βούρτσας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το καθάρισμα ευαίσθητων επιφανειών.

► Συνδέστε το εξάρτημα βούρτσας στο στόμιο της συσκευής (εικ. 4).

Σπιράλ σωλήνας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα για εκτεταμένη πρόσβαση με το εξάρτημα βούρτσας.

1 Βάλτε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα της συσκευής στο στόμιο της συσκευής (εικ. 5).

2 Βάλτε το εξάρτημα της βούρτσας μέσα στο εξάρτημα άκρου του εύκαμπτου σωλήνα (εικ. 6).

Σκληρός σωλήνας και πέλμα

Το πέλμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε σε χαλιά είτε σε σκληρά δάπεδα.

1 Συνδέστε τα μέρη του σκληρού σωλήνα μεταξύ τους εισάγοντας το στενό μέρος μέσα στο πλατύτερο ενώ το γυρίζετε ελαφρά.

2 Συνδέστε το σκληρό σωλήνα στον εύκαμπτο μέσω του συνδέσμου (εικ. 7).

3 Συνδέστε το πέλμα στο άλλο άκρο του σκληρού σωλήνα (εικ. 8).

Ενσωματωμένο εξάρτημα για τις γωνίες

Με το εξάρτημα για τις γωνίες μπορείτε να καθαρίσετε εύκολα και άνετα σημεία που είναι δύσκολα στην πρόσβαση.

1 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης προς τη λαβή για να βγάλετε το εξάρτημα για τις γωνίες και ξεδιπλώστε το με το ελεύθερο χέρι σας (εικ. 9).

2 Πιέστε το εξάρτημα για τις γωνίες μέσα στο στόμιο της συσκευής όσο πάει για να το ασφαλίσετε (εικ. 10).

Για να αποθηκεύσετε το εξάρτημα για τις γωνίες στη συσκευή:

3 Τραβήξτε το εξάρτημα για τις γωνίες από το στόμιο της συσκευής (εικ. 11).

4 Διπλώστε το εξάρτημα για τις γωνίες μέσα στο σώμα της συσκευής και εφαρμόστε το στη θέση του ('κλικ') (εικ. 12).

Καθαρισμός

Na βγάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.

1 Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί.

Πως να αδειάσετε το χώρο συλλογής σκόνης.

Να αδειάζετε τακτικά το χώρο συλλογής σκόνης και να καθαρίζετε το φίλτρο.

Να βγάξετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν αδειάσετε το χώρο συλλογής σκόνης και καθαρίσετε το φίλτρο.

- 1** Πιέστε το κουμπί απασφάλισης του χώρου συλλογής σκόνης (εικ. 13).
- 2** Βγάλτε το χώρο συλλογής σκόνης από τη συσκευή (εικ. 14).
- 3** Τραβήξτε το στήριγμα φίλτρου από το χώρο συλλογής σκόνης (εικ. 15).
- 4** Αδειάστε τα περιεχόμενα του χώρου συλλογής σκόνης σε ένα καλάθι ακρήστων (εικ. 16).
- 5** Βγάλτε το φίλτρο από το στήριγμα γυρίζοντάς το αριστερόστροφα (εικ. 17).
- 6** Καθαρίστε το φίλτρο.
Χρησιμοποιείτε μια βούρτσα ή μια συνηθισμένη ηλεκτρική σκούπα αν το φίλτρο είναι πολύ βρώμικο.
- 7** Ξαναβάλτε το φίλτρο στο στήριγμα και γυρίστε το δεξιόστροφα.
- 8** Ξανατοποθετείτε το στήριγμα του φίλτρου στο χώρο συλλογής σκόνης.
- 9** Επανασυνδέστε το χώρο συλλογής σκόνης ευθυγραμμίζοντας την οπή στο χώρο συλλογής σκόνης με το προεξέχων μέρος της συσκευής. Πρώτα συνδέστε το κάτω μέρος του χώρου συλλογής σκόνης και μετά πιέστε το πάνω μέρος προς την συσκευή μέχρι να εφαρμόσει στη θέση του ('κλικ') (εικ. 18).

Περιβάλλον

Για να είναι δυνατή η ανακύκλωση, τα πλαστικά μέρη που έχουν χρησιμοποιηθεί για αυτή τη συσκευή έχουν κωδικοποιηθεί. Η χάρτινη συσκευασία έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμο υλικό και είναι πλήρως ανακυκλώσιμη.

Εγγύηση & σέρβις

Εάν θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα με την συσκευή, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

Πρόβλημα	Λύση
Το ηλεκτρικό σκουπάκι δεν λειτουργεί.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε βάλει σωστά το βύσμα στην πρίζα.
	Πηγαίνατε τη συσκευή στον αντιπρόσωπό σας ή σε κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips για έλεγχο.
Το ηλεκτρικό σκουπάκι δεν σκουπίζει κανονικά.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το χώρο συλλογής σκόνης σωστά στη συσκευή.
	Αδειάστε το χώρο συλλογής σκόνης (δείτε κεφάλαιο 'Καθαρισμός').
	Ελέγξτε αν έχει μπλοκάρει το φίλτρο. Αν ναι, βγάλτε το στήριγμα του φίλτρου και καθαρίστε το φίλτρο (δείτε κεφάλαιο 'Καθαρισμός').
Βγαίνει σκόνη από το ηλεκτρικό σκουπάκι.	Ελέγξτε αν ο χώρος συλλογής σκόνης έχει γεμίσει. Αν ναι, αδειάστε τον.
	Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το χώρο συλλογής σκόνης σωστά στη συσκευή (δείτε κεφάλαιο 'Καθαρισμός').
	Βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα του φίλτρου έχει τοποθετηθεί σωστά στο χώρο συλλογής σκόνης (δείτε κεφάλαιο 'Καθαρισμός').
Το ηλεκτρικό σκουπάκι δεν λειτουργεί σωστά όταν ένα ή περισσότερα εξαρτήματα (εύκαμπτος σωλήνας, σκληρός σωλήνας, εξάρτημα βούρτσας ή εξάρτημα για τις γωνίες) είναι συνδεδεμένα.	Ελέγξτε αν κάποιο από τα εξαρτήματα έχει μπλοκάρει. Αν ναι, βγάλτε το εμπόδιο.
	Ελέγξτε αν ο χώρος συλλογής σκόνης έχει γεμίσει. Αν ναι, αδειάστε τον.
	Ελέγξτε αν το φίλτρο έχει μπλοκάρει. Αν ναι, χρησιμοποιείστε μια βούρτσα ή μια συνηθισμένη ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε το φίλτρο.

Genel özellikler (şek.1)

- A** Elektrik Kordonu
- B** Filtre yuvası
- C** Filtre
- D** Cihaz başlığı
- E** Toz toplama bölümü
- F** Entegre oluk başlık
- G** Oluk başlık çıkarma düğmesi
- H** Omuz askısı bağlama delikleri
- I** Toz toplama bölümü açma düğmesi
- J** Açma/kapama sürgüsü
- K** Hava çıkış delikleri
- L** Hortum; cihaz giriş ağzı
- M** Hortum
- N** Hortum; aparat giriş ağzı
- O** Fırça başlık
- P** Omuz askısı + askı tokası
- Q** Aksesuar birleştirici ara birimi
- R** Borular
- S** Süpürme başlığı

Önemli

Cihazı kullanmadan önce, kullanım ile ilgili bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak için saklayın.

- D** Cihazı prize takmadan önce, gölgeğin üzerinde belirtilen voltajın evinizdeki şebeke voltajıyla uygunluğunu kontrol edin.
- D** Cihazın, fişi, elektrik kordonu veya kendisi bozuk ise kesinlikle kullanmayın. Tamir için yetkili Philips servisine götürün.
- D** Cihazın elektrik kordonu hasar görürse, tehlikeli bir duruma yol açmamak için, mutlaka yetkili bir Philips servisi veya Philips tarafından yetki verilmiş bir servis tarafından değiştirilmelidir.
- D** Cihazı çocuklardan uzak tutun.
- D** Kesinlikle su veya diğer sıvı maddeleri süpürmeyiniz. Sigara küllerini süpürürken mutlaka soğumasını bekleyiniz.
- D** Elektrikli süpürgeyi kesinlikle suya batırmayın.
- D** Cihaz çalışırken hava deliklerini kesinlikle kapatmayın.
- D** Elektrikli süpürgeyi toz torbasız ve/veya filtersiz kullanmayın.
- D** Cihazın hortumunu, cihaz çalışırken ve hortum cihaza takılı iken, gözünüze veya kulağınıza doğrultmayın veya ağzınızın içine sokmayın.
- D** Kullandıktan sonra cihazı mutlaka kapatın.
- D** Aksesuarları takarken ve çıkarırken daima cihazı kapatın.
- D** Temizlemeden önce cihazın fişini duvar prizinden çekin.

Kullanıma hazırlama

Ekstra rahat kullanım için omuz askısını cihaza takın. Askı tokalarını arka ve öndeki yerlerine takın. Omuz askısının takılacağı yerleri görmek için şekil 1'e bakın.

- 1** Cihazın fişini duvar prizine takın.

Cihazın kullanımı

- 1** Cihazı çalıştırmak için açma/kapama sürgüsünü öne itin (şek. 2).

2 Cihazı kapatmak için açma/kapama sürgüsünü arkaya çekin (şek. 3).

Aksesuarları takarken ve çıkarırken daima cihazı kapatın.

Fırça başlık

Fırça başlığı çizilebilme olasılığı yüksek yüzeyleri temizlerken kullanabilirsiniz.

1 Başlığı cihazın ucuna takın (şek. 4).

Hortum

Fırça başlığı hortum ile ekstra uzatılmış olarak kullanabilirsiniz.

1 Hortumun cihaza giriş ağzını cihaz başlığına takın (şek. 5).

2 Fırça başlığı hortumun aparat giriş ağzına takın (şek. 6).

Boru ve başlık

Başlık halılarda veya sert zeminlerde kullanılabilir.

1 Boru parçalarını dar ağızlıları geniş ağızlılara içine girecek şekilde hafifçe çevirerek birbirine takın.

2 Boruyu, hortuma birleştirici ara birimi ile takın (şek. 7).

3 Başlığı borunun diğer ucuna takın (şek. 8).

Entegre oluk başlık

Oluk başlık ile ulaşılması zor meknanın kolaylıkla ve çabukça temizleyebilirsiniz.

1 Başlık serbest bırakma sürgüsünü cihazın sapına doğru öne iterek oluk başlığı öne doğru kaydırın ve serbest elinizle açın (şek. 9).

2 Oluk başlığı cihazın başlığı içine mümkün olduğunca yerine sabitleninceye kadar ittirin (şek. 10).

Oluk başlığı cihazın gövdesinde saklama:

3 Oluk başlığı cihazın başlığından dışarı çekin (şek. 11).

4 Oluk başlığı cihazın gövdesinde bulunan yuvasına katlayarak yerleştirin. ('klik' sesi duyulur) (şek. 12).

Cihazın temizliği

Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekin.

1 Cihazı nemli bezle silerek temizleyin.

Toz toplama bölümünü boşaltma

Toz toplama bölümünü düzenli olarak boşaltın ve filtreyi temizleyin.

Toz toplama bölümünü boşaltmadan ve filtreyi temizlemeden önce mutlaka cihazın fişini prizden çekin.

1 Toz toplama bölümü açma düğmesine basın (şek. 13).

2 Toz toplama bölümünü cihazdan ayırın (şek. 14).

- 3** Filtreyi toz toplama bölümünden çıkarın (şek. 15).
- 4** Toz bölümünü çöpe boşaltın (şek. 16).
- 5** Filtreyi saat yönünün tersinde çevirerek yuvasından çıkarın (şek. 17).
- 6** Filtreyi temizleyin.
Filtre çok kirli ise temizlemek için fırça veya normal elektrik süpürgesi kullanın.
- 7** Filtreyi tekrar yuvasına yerleştirerek saat yönünde çevirin.
- 8** Filtre yuvasını toz toplama bölümüne yerleştirin.
- 9** Toz toplama bölümünü cihazın toz toplama haznesi ile hizalayarak yerine tekrar takın. İlk toz toplama bölümünün alt kısmını cihaza takın daha sonra üst kısmı cihaza doğru iterek yerine yerleşerek kilitlenmesini sağlayın ('klik' sesi duyacaksınız) (şek. 18).

Çevre

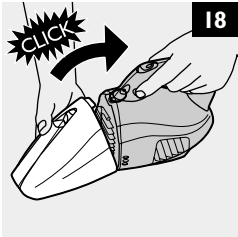
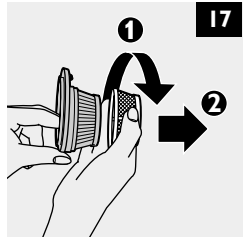
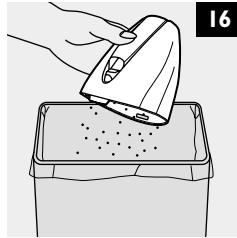
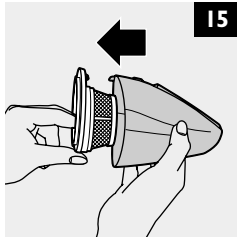
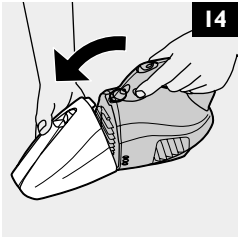
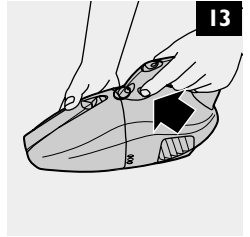
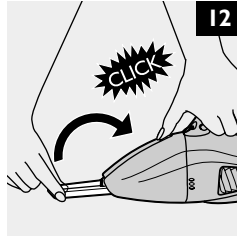
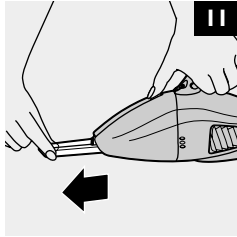
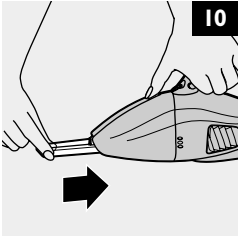
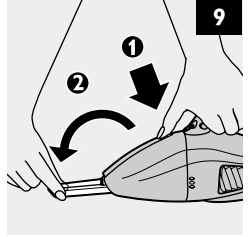
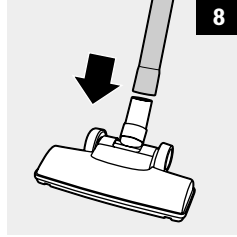
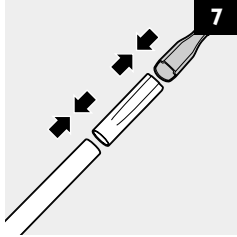
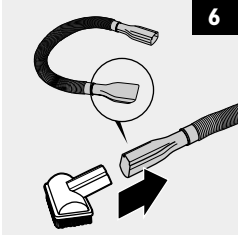
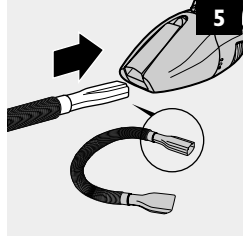
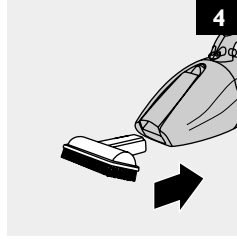
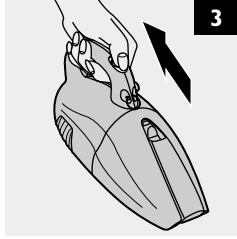
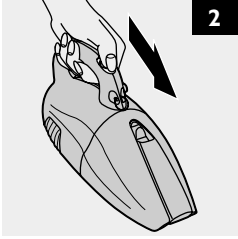
Cihazın plastik parçaları geri dönüşümlü olmaları için kodlanmıştır. Cihazın karton kutusu geri dönüşümlü materyalden üretilmiş olup tamamen geri dönüşüme uygundur.

Garanti ve Servis

Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir problem yaşarsanız, lütfen Philips web sitesini www.philips.com.tr adresinden ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişime geçin (dünya genelindeki telefon numaraları verilen garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişime geçin. 0800 261 33 02


Sorun giderme

Problem	Çözüm
Elektrikli süpürge çalışmıyor:	Cihazın fişinin doğru olarak prize takılı olup olmadığını kontrol edin. Cihazı yetkili Philips servisine veya bayisine götürün.
Elektrikli süpürge iyi temizlemiyor:	Toz toplama bölümünün cihaza doğru yerleştirildiğini kontrol edin. Toz toplama bölümünü boşaltın (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü). Filtreyi kontrol edin. Eğer kirlenmiş ve tıkanmışsa yerinden çıkararak temizleyin (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü).
Cihazdan toz çıkıyor:	Toz bölümü dolmuşsa kontrol ederek boşaltın. Toz toplama bölümünün cihaza doğru yerleştirildiğini kontrol edin (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü). Filtre yuvasının toz toplama bölümüne doğru yerleştirildiğini kontrol edin (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü).
Cihaza bir veya daha fazla aksesuar (hortum, boru, fırça başlık, oluk başlık) takıldığında düzgün çalışmıyor:	Aksesuarların tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Tıkalı ise temizleyin. Toz bölümü dolmuşsa kontrol ederek boşaltın. Filtreyi kontrol edin. Eğer kirlenmiş ve tıkanmışsa yerinden çıkararak fırça veya normal elektrikli süpürge ile temizleyin (bkz. 'Cihazın Temizliği' bölümü).





www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 003 31052